

## 部門總覽

水務署是中華人民共和國香港特別行政區政府負責供水的部門，為680萬市民提供服務，範圍遍及1 100平方公里。此外，本署亦向近八成市民供應沖廁海水。

為履行上述職責，我們管理及操作（在二零零二年四月一日）：

- 17個水塘，總存水量為5.86億立方米。
- 20間濾水廠，每日總濾水量為455萬立方米。
- 145個食水抽水站，每日總抽水量為2 953萬立方米。
- 38個海水抽水站，每日總抽水量為188萬立方米。
- 152個食水配水庫，總存水量為380萬立方米。
- 44個海水配水庫，總存水量為22萬立方米。
- 5 574公里長的食水管。
- 1 400公里長的海水管。

我們的用水帳戶達249萬個，每日平均耗用257萬立方米食水及65萬立方米海水。本港近八成原水由廣東省輸入。在二零零一至零二年度，廣東供港的原水量為7.37億立方米。

## WSD CORPORATE PROFILE

The Water Supplies Department (WSD) is a government department providing water services to some 6.8 million people living within the 1 100 square kilometres of the Hong Kong Special Administrative Region (SAR) of the People's Republic of China. It also supplies sea water for flushing to about 80 per cent of the population.

In these tasks, it maintains and operates as at April 1, 2002:

- 17 impounding reservoirs with a total storage capacity of 586 million cubic metres.
- 20 water treatment works with a total daily treatment capacity of 4.55 million cubic metres.
- 145 fresh water pumping stations with a total daily pumping capacity of 29.53 million cubic metres.
- 38 sea water pumping stations with a total daily pumping capacity of 1.88 million cubic metres.
- 152 fresh water service reservoirs with a total storage capacity of 3.8 million cubic metres.
- 44 sea water service reservoirs with a total storage capacity of 0.22 million cubic metres.
- 5 574 km of fresh water mains.
- 1 400 km of sea water mains.

There are 2.49 million customer accounts. Average daily fresh water consumption is 2.57 million cubic metres and sea water consumption is 0.65 million cubic metres. Nearly 80 per cent of raw water is imported from Guangdong Province. In the year 2001/2002, the quantity of raw water from Guangdong was 737 million cubic metres.

